

Nella seguente informativa vengono riportate solo **alcune informazioni principali**.  
**SI RACCOMANDA PERTANTO DI LEGGERE ATTENTAMENTE L'AVVISO COMPLETO** approvato in data 22 aprile 2016 e pubblicato su [www.vivoscuola.it/trentino-trilingue](http://www.vivoscuola.it/trentino-trilingue).

## INFORMATIVA

### VOUCHER INDIVIDUALI AGLI INSEGNANTI PER LA FREQUENZA DI PERCORSI FULL IMMERSION DI LINGUA INGLESE E TEDESCA IN PAESI DELL'U. E. – ESTATE 2016

#### EDUCATORI/INSEGNANTI AMMESSI

Per l'ammissione ai voucher viene data precedenza (paragrafo 3 dell'Avviso):

- agli educatori e insegnanti del sistema educativo trentino **iscritti ai percorsi linguistici di lingua inglese e tedesca 2016** di cui all'Avviso approvato con la deliberazione della Giunta provinciale n. 2329 del 18 dicembre 2015; la precedenza vale anche per i docenti i cui i corsi non siano stati attivati per mancanza del numero minimo;
- agli insegnanti del sistema educativo trentino che hanno **frequentato nell'a.s. 2014/15 o frequentanti nell'a.s. 2015/16 i corsi di metodologia CLIL di IPRASE** di cui alla deliberazione della Giunta provinciale n. 296 del 2 marzo 2015.

Sono ammessi in via residuale, fino alla completa copertura dei posti disponibili:

**1. Nidi di Infanzia e Scuole dell'Infanzia:** gli educatori di nidi d'infanzia a titolarità pubblica e gli insegnanti delle scuole dell'infanzia provinciali e equiparate in servizio con contratto a tempo indeterminato e determinato fino al termine dell'anno educativo/scolastico (supplenza annuale)

**2. Primo e Secondo ciclo di istruzione e formazione provinciale e paritaria:**

- a) insegnanti in servizio con contratto a tempo indeterminato
- b) insegnanti in servizio con contratto a tempo determinato con supplenza annuale (31/8/16), in possesso di abilitazione all'insegnamento
- c) insegnanti in servizio con contratto a tempo determinato fino al termine delle attività didattiche (30/6/2016) con diritto allo stipendio estivo, in possesso di abilitazione all'insegnamento (tranne per i docenti dell'area tecnico pratica).

Ai voucher possono accedere anche gli insegnanti di lingua per il potenziamento della lingua insegnata.

#### 1) ORGANIZZAZIONE DEL PERCORSO FULL IMMERSION

L'Amministrazione provinciale con il cofinanziamento del FSE si farà carico direttamente dell'organizzazione della formazione all'estero nonché dei seguenti oneri di spesa:

- o programma formativo;
- o alloggio in mezza pensione in famiglia (cena, pernottamento e prima colazione);
- o assicurazione relativa ai rischi, infortuni e responsabilità civile per l'intero periodo di mobilità.

Resta a carico dell'assegnatario del voucher l'organizzazione e il costo del viaggio di andata e ritorno, i trasporti locali laddove necessari e qualunque altro onere non espressamente indicato.

## 2) LINGUA E PERIODO DI FREQUENZA

I Paesi ospitanti per la lingua tedesca saranno l'Austria e la Germania, mentre per la lingua inglese Gran Bretagna e Irlanda.

I percorsi di lingua straniera possono avere durata di 2, 3 o 4 settimane, con almeno 20 ore settimanali di lezione di 60 minuti e verranno svolti presso Istituti e Centri accreditati per la formazione linguistica individuati dall'Amministrazione.

L'assegnazione dell'istituto formativo estero e, quindi, del Paese ospitante in relazione alla lingua ed al periodo di frequenza scelti sarà effettuata in sede di approvazione delle graduatorie, tramite una procedura di assegnazione casuale effettuata con sistemi informatici dall'Autorità di Gestione del FSE alla presenza di funzionari del Servizio istruzione e formazione del secondo grado, Università e ricerca. L'istituto formativo assegnato non può essere modificato.

In sede di domanda di voucher gli interessati sceglieranno la lingua ed il periodo di frequenza del percorso all'estero tra quelli previsti nella seguente tabella:

Lingua	Durata	Periodo dell'attività	Posti disponibili
TEDESCA	2 settimane	03.07.2016 – 16.07.2016	12
TEDESCA	2 settimane	14.08.2016 – 27.08.2016	30
TEDESCA	3 settimane	17.07.2016 – 06.08.2016	6
TEDESCA	4 settimane	17.07.2016 – 13.08.2016	12
INGLESE	2 settimane	03.07.2016 – 16.07.2016	78
INGLESE	2 settimane	14.08.2016 – 27.08.2016	82
INGLESE	3 settimane	17.07.2016 – 06.08.2016	66
INGLESE	4 settimane	17.07.2016 – 13.08.2016	44

## 3) LIVELLO CONOSCENZA LINGUISTICA

Ai fini dell'ammissione ai voucher è richiesta una competenza linguistica almeno pari al livello A2 del QCER, accertato secondo le modalità indicate al paragrafo 4 dell'Avviso.

Inoltre, gli istituti formativi esteri somministreranno ai partecipanti test di accertamento del livello di competenza linguistica in ingresso (al fine di assicurare una formazione coerente con i livelli stessi) e in uscita (al fine di verificare il miglioramento delle conoscenze/competenze linguistiche al termine dei percorsi frequentati).

## 4) AGEVOLAZIONI E COMPARTICIPAZIONI PREVISTE

La concessione del voucher è subordinata **all'iscrizione formale**, da effettuarsi a seguito della pubblicazione delle graduatorie, che prevede anche il deposito di un assegno bancario o circolare, a titolo di cauzione che sarà restituito (salvo i casi previsti al paragrafo 13 dell'Avviso) al termine dell'esperienza, previa verifica della regolare frequenza delle attività formative in aula, in base a quanto previsto dal paragrafo 11 dell'Avviso. Gli importi dell'assegno da versare a titolo di cauzione sono i seguenti:

DURATA	IMPORTO CAUZIONE
2 settimane	Euro 500,00
3 settimane	Euro 600,00
4 settimane	Euro 700,00

## 5) MODALITÀ PER LA PRESENTAZIONE DELLA DOMANDA E DOCUMENTAZIONE DA ALLEGARE

- i. Registrazione, compilazione e conferma domanda on line sul sito <http://www.fse.provincia.tn.it/opportunita/trentinotrilingue/> a partire dalle ore 13.00 del 2 maggio 2016 alle ore 13.00 del 16 maggio 2016
- ii. Presentazione della domanda stampata al termine della procedura di compilazione on line dal sito [www.fse.provincia.tn.it](http://www.fse.provincia.tn.it), sottoscritta e completa dell'eventuale copia della certificazione linguistica/attestato di bilinguismo **dalle ore 13.00 del 2 maggio 2016 alle ore 17.30 del 19 maggio 2016** con una delle modalità riportate al paragrafo 6 dell'Avviso. NEL CASO DI CONSEGNA DELLA DOMANDA TRAMITE RACCOMANDATA A/R FARÀ FEDE LA DATA DI RICEZIONE DA PARTE DELLA STRUTTURA AD PERSONAM (e non la data del timbro postale accettante).

**NEL CASO DI PROBLEMI INFORMATICI LEGATI ALLA FASE DI REGISTRAZIONE, COMPILAZIONE E CONFERMA DELLA DOMANDA ON LINE INVIARE UNA MAIL A:  
assistenza.trento@performer.it**

## 6) GRADUATORIE DEGLI ASSEGNATARI: vedi paragrafo 7 dell'Avviso.

Le graduatorie sono redatte in ordine cronologico di presentazione delle domande (NON DI CONFERMA ON LINE) e secondo i previsti ordini di precedenza fino a concorrenza dei posti e delle risorse disponibili. Le graduatorie saranno pubblicate sul sito [www.vivoscuola.it/trentino-trilingue](http://www.vivoscuola.it/trentino-trilingue) e sul sito [www.fse.provincia.tn.it](http://www.fse.provincia.tn.it). Viene altresì data comunicazione dell'approvazione delle graduatorie ai richiedenti per via telematica all'indirizzo di posta elettronica indicato nella domanda di voucher.

## 7) ISCRIZIONE FORMALE AL PERCORSO LINGUISTICO ALL'ESTERO

Dopo l'approvazione delle graduatorie gli assegnatari saranno tenuti **entro il 7 giugno 2016** alla formalizzazione dell'iscrizione, mediante accesso al sito [www.fse.provincia.tn.it](http://www.fse.provincia.tn.it), pena la decadenza del beneficio stesso, con le modalità indicate al paragrafo 10 dell'Avviso.

Coloro che non formalizzeranno l'iscrizione entro i termini e con le modalità indicate al paragrafo 10 dell'Avviso saranno considerati rinunciatari e quindi decadranno dalla graduatoria. Inoltre, la mancata formalizzazione dell'iscrizione senza motivata giustificazione comporterà l'impossibilità di usufruire di voucher per la medesima finalità nell'annualità 2017.

## 8) INCONTRO PRELIMINARE

È previsto lo svolgimento di un **incontro a Trento**, prima della partenza, rivolto ai docenti iscritti ai percorsi all'estero e finalizzato a fornire informazioni sull'istituto estero, sul Paese ospitante e sull'esperienza formativa, nonché alla consegna del **REGISTRO PERSONALE, che dovrà essere compilato dal partecipante durante il percorso e vidimato dal responsabile dell'istituto estero al termine del percorso**, ed alla distribuzione di altra documentazione di supporto.

### 9) CASI DI REVOCA DEL VOUCHER E PENALITÀ PREVISTE :

Il voucher sarà revocato agli assegnatari nei casi indicati nella seguente tabella che riporta anche le eventuali penalità previste, fatte salve le cause di forza maggiore indicate al paragrafo 13 dell'Avviso:

Situazione	Trattenuta cauzione	Misura
1. ritiro dal percorso dopo l'iscrizione formale	SI	100%
2. mancata frequenza minima del percorso all'estero	SI	50%
3. interruzione anticipata del percorso	SI	100%
4. errata e/o incompleta compilazione del registro	SI	30%
5. perdita del registro	SI	100%

### 10) INFORMAZIONI

Per informazioni è possibile rivolgersi al Servizio istruzione e formazione del secondo grado, università e ricerca - Ufficio programmazione e gestione della secondaria e formazione professionale:

- tel: 0461/497265, 0461/491472, 0461/491425

- mail: [pianotrilingue@provincia.tn.it](mailto:pianotrilingue@provincia.tn.it)

- siti: [www.fse.provincia.tn.it](http://www.fse.provincia.tn.it), [www.vivoscuola.it/trentino-trilingue](http://www.vivoscuola.it/trentino-trilingue) .